



# Szarvas és Vidéke

Ára:  
88 Ft

2004. április 1.

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

XIX. évfolyam 13. szám

INTERNET  
SZOLGÁLTATÓ  
PARTNERÜNK  
**SZARVASI  
ÁLTALÁNOS  
INFORMATIKAI  
KFT.**

## Tartalom

- 2. oldal  
Pályázati felhívások...  
Autópályák...
- 3. oldal  
Tanácskozás a gyermekekért...  
Új szakok, ideiglenes költségvetés...
- 4. oldal  
Kék hírek...  
Helyi RTV műsor...
- 5. oldal  
Emberi kapcsolatok...  
Bewiskolázás...
- 6. oldal  
Horoszkóp...  
Moziműsor
- 7. oldal  
A Szentandrási ideai sikere...  
Új helyszín korábbi kezdés...
- 8. oldal  
Elindult az éjféle ping-pong...  
Sokat lendíthet a fürdő...

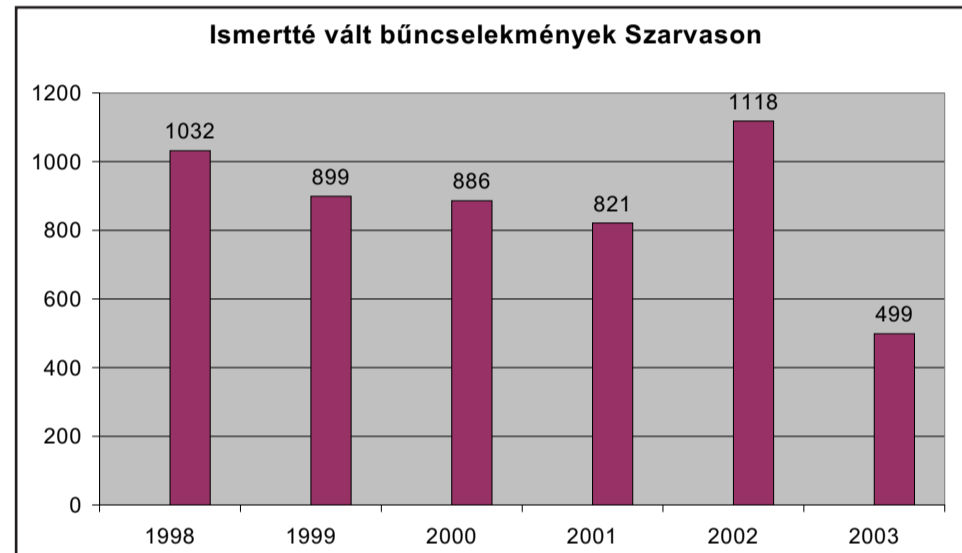
## Kevesebb bűncselekmény, több szondáztatás

A Szarvasi Rendőrkapitányság illetékességi területén tavaly 1533 bűncselekmény vált ismertté, ami 30,3 százalékkal kevesebb az előző évinél. Szarvason a csökkenés még szembeötlőbb. Míg 2002-ben 1118 volt az ismertté vált bűncselekmények száma, addig 2003-ban 499.

Ezzel az örvedetes statisztikával kezdhetjük a Szarvasi Rendőrkapitányság elmúlt évi munkájáról szóló beszámolóját. A testületi ülésen részt vett dr. Hajdú Antal a Békés Megyei Rendőrfőkapitányság bünyügyi igazgatója, főkapitány helyettes is, aki a fenti adatokat azzal kommentálta, hogy az egész ország területén is csökkent – mintegy 20 százalékkal – az ismertté vált bűncselekmények száma. Békés megye az utolsó helyek egyikét foglalja el a bűncselekményektől való fertőzöttség tekintetében az országban. Ezt a pozitív képet némileg árnyalja, hogy a bünyügyi fertőzöttség általában a gazdasági fejlettséggel áll egyenes arányban. (Lásd a lenti diagramot) Pontosan mutatja azonban a

rendőri munka hatékonyságát például a felderítési mutató, ami a Szarvasi Rendőrkapitányság területén 51,4 százalék. Az értékelt időszakban 1172 esetben indítottak eljárást ismeretlen tettes ellen, 602 esetben sikerült az elkövető kiletét felderíteni. Szarvason 410 eljárást indítottak ismeretlen tettes ellen, 162 tettes vált ismertté, a felderítettség 39,5 százalékos. A bűncselekmények között vezető helyet foglalnak el a vagyon elleni bűncselekmények (67%), melyeket követnek a közrend elleni bűncselekmények (15%).

Folytatás a 4. oldalon



## Mienk lesz a két termálfűtő

A geotermikus hőenergia szolgáltatását, energetikai feladatokat és az Ipari Park menedzselését látja el a szarvasi önkormányzat M-Thermál Kft-je. Gazdálkodásuk tavalyi eredménye 3 millió 106 ezer forint, melyet eredmény tartalékba kívánunk helyezni – derült ki a Turák Mihály ügyvezető és Sonkolyiné Szekerczés Margit műszaki ügyintéző által jegyzett beszámolóiból, melyet legutóbbi ülésen tárgyalta a város képviselő-testülete.

A geotermikus közmű második ütemét 1995. óta üzemeltető M-Thermál Kft. az elmúlt évben közel 8 millió MJ hőenergiát szolgáltatott a fogyasztóknak – többségében az önkormányzat intézményeinek – melyből 9 millió forint árbevétele keletkezett. A beszámoló kitér arra, hogy a geotermikus távfűtési szolgáltatás zavartalanul folyt technikai értelemben, de miután a Hatvan lakás lakóközösségével nem sikerül megfelelő szolgáltatási díjban megállapodni, ők kiléptek a hőszolgáltatási rendszerből. Az utóbbi időszak eredménye, hogy a felújított, kibővített Szlovák Általános Iskolát is sikerült bekapcsolni a hálózatba, sőt az épülő gyógyfürdő is fűthető lesz a környezetkímélő energiával. Szeretnék tovább bővíteni az eddig csak kilenc hőközponttal rendelkező távfűtési rendszert, ezért pályázatot készítettünk a termálfűtés bővítésére, mely – mint megújuló energia hasznosítása – méltán számíthat EU-s támogatásra is. A projekt a Vajda Péter Gimnázium, a Székely Mihály Szakmunkásképző, a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskola és a Családsegítő és Gondozási Központ épületeinek fűtését tartalmazza. A beszámoló jelzi, hogy legsürgősebb a gimnázium tornacsarnokának bekapcsolása az olcsóbb fűtési rendszerbe, a

tervdokumentációk már elkészültek, a kivitelező kiválasztása a következő lépés. Idén novemberben lejár a szerződés, mely szerint a Porció Kft. üzemelteti a város két termálfűtőjét és a geotermikus közmű I. ütemét. Ez a feladat, és a belőle fakadó lehetőségek attól kezdve az önkormányzatot, azaz az M-Thermál Kft.-t illetik. Energetikai feladatok Szintén az M-Thermál Kft. feladatai közé tartozik három éve az energetikai feladatok elvégzése, mely alapvetően az intézmények energia-felhasználási számláinak ellenőrzése, energiafelhasználási jelentés készítése az Energia Központ Kht. felé, de pályázatokat is készítenek. Ezek közé tartozik az a pályázat, mellyel az önkormányzati szektor energia-hatékonyságának vizsgálatára lehet támogatást nyerni. A város közvilágításának korszerűsítésére is az általuk írt pályázat nyomán sikerült pénzt szerezni. A korszerűsítés során lecserelelik az elavult lámpatesteket energiatakarékos, erősebb fényű, jobban beállítható lámpákra. Lehetőség nyílik 281 lámpa elhelyezésére az eddig megvilágítatlan területeken. Készülnek a városi diszkvilágítás bővítésére, a Mitrowszky-kastély, az Ó-templom előtt, valamint a 44-es út Vársztré mellett szakaszán.

Folytatás a 3. oldalon

## Szívükből szolgálnak

Az Angyali Üdvözlöt napján tartott háládozó szentmisén emlékezett meg a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Szarvasi Csoportja fennállásának 10. évfordulójáról.

A szentmisét a csoport lelki vezetője Réthy István apát-plebánus celebrálta, például állítva a híveknek a Máltai Lovagrend tagjait, akik szegénységet, engedelmisséget, tisztaságot fogadva szolgálták a beteg, rászoruló embereket. A szentmise végén három új tagot iktattak be. Farnerné Albel Klótlid, Horváth Lajosné és Lelkes Jánosné tett fogadalmat a szolgálatra.



A Magyar Máltai Szeretetszolgálat Szarvasi Csoportja megalakulásának 10. évfordulóján őszinte szeretettel köszönjük a csoport minden tagját. Köszönjük fáradságos, áldozatkész szolgálatot, a sok-sok törődést és szeretetet. Nagyon sok munka rejlik e 10 évben, mely mindannyiunkat hátra kötelez, tudjuk, mennyi rászoruló embertársunk jutott élelemhez, ruhához, takaróhoz, kerékpárhoz, egyéb segítséghez nemcsak az árvíz, a belvíz egész hazánkat sújtó vészterhes idejében, hanem a hosszú évek során hetenként, napoként. Imádságos lelkével gondolunk azokra, akik hűsége szolgálták a csoportban, de már nincsenek az élők sorában, vagy betegek.

Akik mindvégig kitartottak e nemes cél szolgálatában, tudjuk, hálásak vagyunk az Úrnak, vállalt küldetésüket szent cselekedetük. Hiszen "A szeretet cselekedetei egyben mindig eszközei annak, hogy közelebb kerüljünk Istenhez." /Teréz Anya/ Cselekedjétek ezután is töretlen hittel, reménnyel és szeretettel! Isten áldása kísérje munkátokat, lépteiteket! "Ne fáradjunk bele a jöttébe, mert ha bele nem fáradunk, annak idején aratni is fogunk. Rajta hát! Amig időnk van, tegyük a jót mindenkiel, főképp pedig hittestvéreinkkel." (Gal.9-10.)

A Római Katolikus Egyházközség Szent Cecilia Enekkora

## Folytatódik a kosárszüret

Kéthetes szünet után szombaton folytatja bajnok szereplését a szarvasi női kosárlabdacsapat. A pontvadászat második szakaszában a korábbi Keleti- és Nyugati-csoport első négy helyén végzett csapat az 1-8. helyért, a többi pedig a 9-17. pozícióért csatázik. Király Sándor tanítványai ez utóbbi „kategóriába” nyertek besorolást és április 3-án, 16 órától hazai környezetben fogadják a Kodolányi JRFSE gárdáját.

Folytatás a 7. oldalon

## A cél: dinamikusabb növekedés

Amint arról már hírt adtunk, vezérigazgató-váltás történt a Szarvasi Agrár Rt. élén, a március 22-én tartott rendkívüli közgyűlés a cég új első emberévé Sztó Imrét választotta. Az új vezérigazgatóval beszélgetve arra kértük őt mindenekelőtt, hogy – bár a Sztó név nem cseng ismeretlenül ezen a tájon – mutakozzon be lapunk olvasóinak.



hiszen az elvárás, a célkitűzés a már meglévő eredmények mellett a kiterjesztéseket keresve a még eredményesebb gazdálkodás.

– Vázolná, hogy miként tervezi ezt?

– Az elmúlt esztendő zárása és a 2004-es tervek véglegesítésének időszaka előtt állunk, s az látszik, hogy az Agrár Rt. kiegyensúlyozottan fejlődött, bár a növénytermesztésre az aszály rányomta a bélyegét, a tejtermelés pedig igen nagy gondokkal küzdött. Az elképzeléseinkben a növénytermesztési ágazat az unionsatalkozást követő támogatási rendszerrel, az intervenció árak "biztonságával" nagyobb bevételt hozhat, hangsúlyozom azonban, hogy a közvetlen támogatások nettó nyereség-növelő hatása közel 50%, hiszen eddig is léteztek különféle agráriumi támogatások. Sajnos, ezzel együtt a helyzet az, ha az Európai Unió támogatási rendszer nagyságrendje nem változna, akkor is csak 6 év alatt érhetnének el az európai uniós átlagot. Ettől függetlenül is nagyobb lehetőségek előtt áll a növénytermesztés, – mint reméljük – ha nem sújtja az ágazatot a tavalyhoz hasonló aszály.

A legnagyobb gondot a tejkérdés okozza, ebben az ágazatban – a realitásokat figyelembevéve – romló helyzetet feltételezünk.

Folytatás a 3. oldalon

## Szarvas Város Választási Irodájának TÁJÉKOZTATÓJA

A Köztársasági Elnök 30/2004.(III.18.) KE. Határozatával 2004. június 13. napjára (vasárnapra) tűzte ki az Európai Parlament tagjainak választását.

Az Európai Parlament tagjainak választásáról szóló 2003. évi CXIII. Tv. értelmében a választópolgár az Európai Unióban csak egy tagállamban gyakorolhatja választójogát.

A Magyar Köztársaságban az Európai Parlament tagjainak választásán a választójogát gyakorolhatja:

- a.) minden magyar választópolgár, ha nem jelezte valamely másik uniós tagállamban, hogy választójogát ott kívánja gyakorolni,
- b.) az Európai Unió más tagállamainak minden választópolgára, ha nyilatkozatot tesz arról, hogy választójogát a Magyar Köztársaságban kívánja gyakorolni, és igazolja, hogy a Magyar Köztársaság területén bejelentett lakóhellyel rendelkezik.

Az Európai Unió más tagállamainak magyarországi lakóhellyel rendelkező állampolgára, magyarországi szavazási szándékát 2004. április 30-ig jelentheti be – az Országos Választási Irodától kapott névjegyzékbe vételhez szükséges kitöltött nyomtatvány leadásával – lakóhelye szerinti helyi választási iroda vezetőjénél.

Figyelem: E határidő, elmulasztása esetén az Európai Unió más tagállamainak magyarországi lakóhellyel rendelkező állampolgára szavazati jogát Magyarországon nem gyakorolhatja.

A névjegyzékbe történő felvételtől szóló értesítőt az ajánlószeleppel együtt 2004. április 13. és 16. között kapják meg a választópolgárok.

A névjegyzéket 2004. április 14-től április 21-ig közzé kell tenni, amelyet a választópolgárok a Polgármesteri Hivatal magasszint 46-os számú irodájában megtekinthetnek.

A névjegyzékből való kihagyás, vagy a névjegyzékbe való felvétel miatt 2004. április 14-től április 21-én 16.00 óráig lehet kifogást benyújtani a jegyzőhöz.

Igazolást – amennyiben a választópolgár nem az állandó lakóhelyén kíván szavazni – személyesen, vagy meghatalmazott útján 2004. június 11-én 16.00 óráig, ajánlott levélben pedig úgy lehet kérni, hogy a kérelem 2004. június 8-ig megérkezzen az illetékes választási irodához, mivel igazolást legkésőbb 2004. június 11-én 16.00 óráig lehet kiadni.

Folytatás a 3. oldalon